



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/2003/4
6 February 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

(Семьдесят четвертая сессия,
Женева, 19-23 мая 2003 года)

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК
В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ**

9.3.4 Транспортные средства ЕХ/III

Представлено правительством Норвегии

РЕЗЮМЕ

Существо вопроса:	Существующий текст пункта 9.3.4 заставляет государства-участники по-разному толковать требования, касающиеся конструкции грузовых отделений транспортных средств ЕХ/III, а также создает проблемы в связи с конструкцией/ утверждением таких транспортных средств в государствах-участниках. Настоящее предложение основано на результатах обсуждения на сессиях Рабочей группы WP.15 2002 года поправок к этому тексту, позволяющих прояснить ситуацию.
Предлагаемое решение:	Изменить текст пункта 9.3.4 путем включения в него ссылки на соответствующий европейский стандарт в отношении жаропрочности конструкционных материалов.
Справочные документы:	TRANS/WP.15/2002/3, TRANS/WP.15/170 и 172.

1. Введение

В течение многих лет текст пункта 9.3.4 создает проблемы как для органов управления, так и для промышленности. Было предпринято несколько попыток изменить этот текст, однако до сих пор не было разработано положений простых для толкования и/или выполнения. Эта проблема обсуждалась также неофициальной рабочей группой на ее совещании в Норвегии в 2001 году (см. TRANS/WP.15/2002/3).

В ходе обсуждения предложений, поступивших от рабочей группы, как они представлены в документе TRANS/WP.15/2002/3, выяснилось, что государства-участники по-разному толкуют существующие правила, а также концепцию требуемого уровня безопасности. Текст, ставший результатом обсуждений в Рабочей группе WP.15, был заключен в квадратные скобки в ожидании новых данных и результатов обсуждений (см. TRANS/WP.15/170, пункт 50 и приложение 2). На семьдесят третьей сессии Норвегия представила документ INF.17, в котором в качестве одного из возможных путей решения этого вопроса предлагается включение ссылок на международные стандарты. Эту инициативу приветствовала Рабочая группа WP.15 (см. TRANS/WP.15/172, пункт 40).

2. Предложение

Проконсультировавшись с национальной пожарной исследовательской лабораторией Норвегии "СИНТЕФ," эксперт от Норвегии предлагает внести следующую поправку:

Изменить текст пункта 9.3.4.2 следующим образом:

"Для изготовления кузова должны использоваться трудновоспламеняемые материалы. Это положение считается выполненным, если использованы материалы, отнесенные к классу B-S₃-d₂ в соответствии со стандартом EN 13501-1:2002".

Если для изготовления кузова использовался металл или если в качестве грузовых отделений транспортных средств EX/III используются металлические контейнеры или металлические съемные кузова, сплошная внутренняя поверхность кузова, контейнера или съемного кузова должна быть покрыта материалами, отвечающими тем же требованиям.

3. Обоснование

Такая поправка облегчит работу как контрольных органов, так и предприятий - изготовителей транспортных средств/кузовов, так как она предусматривает включение ссылок на принятый различными государствами стандарт, требующий использования доступных материалов. Кроме того, она обеспечит единообразное толкование и единый уровень безопасности во всех государствах-участниках, не требуя дорогостоящих испытаний конструкции. Ссылка на этот стандарт содержится в директиве Совета 89/106/ЕЕС (директива ЕС о конструкционных материалах), и для этих типов материалов скоро будет введена маркировка "СЕ".

Ссылка на металлические контейнеры добавлена вследствие того факта, что речь идет о весьма распространенной практике, а существующий текст пунктов 7.1.2, 7.1.5 и 7.2.4 V2 (2) не считается достаточно ясным, чтобы можно было говорить о единообразном толковании правил и о едином уровне безопасности.

4. Последствия для безопасности

Эта поправка позволит обеспечить одинаковый уровень безопасности, гарантируемый всеми положениями ДОПОГ, без больших расходов для промышленности. Благодаря критериям жаропрочности, а также принятым поправкам к пункту 9.3.4.1 (см. TRANS/WP.15/170, приложение 2), не будет происходить опасного переноса тепла через планки настила пола и стенки в течение допустимого времени воздействия пожара.

5. Осуществимость

В связи с этой поправкой не предвидится возникновения каких-либо практических проблем. Напротив, она будет способствовать международной перевозке грузов класса 1, а также устранению препятствия для единообразного одобрения конструкции транспортных средств ЕХ/Ш.

6. Обеспечение соблюдения

Норвегия не видит проблем с обеспечением соблюдения этой поправки. Эта поправка будет способствовать процедурам одобрения конструкции транспортных средств ЕХ/Ш за счет включения ссылок на стандарты, которые упростят проверку жаропрочности грузовых отделений после одобрения конструкции транспортного средства.
